



Singing in the Fall

Saturday, Oct. 22, 2016
Schneebeck Concert Hall

4:30 p.m.

Adelphian Concert
Choir & Voci d'Amici
Steven Zopfi, conductor

Chorale
J. Edmund Hughes, conductor

Dorian Singers
Kathryn Lehmann, conductor

PROGRAM

CHORALE

J. Edmund Hughes, conductor

Hyun-Ja Choi, accompanist

Mungo Ni Pendo (Swahili) arr. Robert Gower
Tullan Baird, Walt Semrau, Cory Koehler, Lindsay Ollerenshaw,
Simone Alva, Lauren Dalton

We like (love) God, Father (Lord) is ours, We love Him.

We will persist, We cultivate, We progress, Alleluia.

Afternoon on a Hill Eric Barnum
b. 1979

Deep River (Spiritual) arr. J. Edmund Hughes
Matty Specht and Patrick Zimmerman, soloists

He Never Failed Me Yet (Gospel) Robert Ray
b. 1946

Charlene Williams Peyton, guest soloist

Anand Landon, bass guitar

VOCI D'AMICI

Steven Zopfi, director

La, la, la, je ne l'ose dire Pierre Certon
(1510–1572)

La, la, la, shouldn't tell,

Shouldn't tell, shouldn't tell it to you

La la la, I'll tell you anyway

Oh la, la, la, I'll tell you anyway

In our town there is a man, who

Of his wife burns with jealousy

He's not jealous without cause,

She cuckolds him incessantly

La, la, la...

He's not jealous without cause,

She cuckolds him incessantly

He takes her over to the market

When she's there she makes most free

La, la, la...

Love Lost Paul Sjolund
 One Perfect Rose b. 1935
 When You're Away
 Careless Talk
 Your Little Hands

Lo, How A Rose/The Rose arr. Hella Johnson
 Aidan Glaze, tenor

Ballad of Green Broom Benjamin Britten
 (1913–1976)

DORIAN SINGERS

Kathryn Lehmann, conductor
Hyun-Ja Choi, accompanist

Ich Wollt', Meine Lieb' Felix Mendelssohn-Bartholdy
 (1809–1847)

*I wish my pain would flow into a single word, and the merry winds could carry it
Merrily along. They would carry it to you, my beloved. This word you will always
Hear, and you will hear it everywhere. And when you close your eyes to night-time
Slumbers, my love will follow you into your deepest dreams.*

Music When Soft Voices Die Jerry Wesley-Harris

Herr, du siehst statt gutter Werke auf Johann Sebastian Bach
 (1685–1750)

Lord, see the good works of my heart. Faith alone leads to righteousness.

Danny Boy arr. Patterson
 Chris Andersen, oboe

Niska Banja Romani dance/arr. Page
 Let's go to the baths of Nis (Serbia) where we will kiss, kiss, kiss!

ADELPHIAN CONCERT CHOIR

Steven Zopfi, conductor
Jeff Caldwell, accompanist

Exsultate Justi Ludovico da Viadana

*Rejoice in the Lord, O ye just; praise befits the upright.
Give praise to the Lord on the harp; sing to him with the psaltery, the
instrument of ten strings.
Sing to him a new canticle, sing well unto him with a loud noise.
Rejoice in the Lord, O ye just; praise befits the upright*

Good Night, Dear Heart Dan Forrest
b. 1978

The Bluebird Norman Dello Joio
(1913–2008)

Prayer Before Sleep Sid Robinovitch
b. 1942

*Exalted are Thou, O my Lord
Who art God and King of the World.
Who weighs down my eyes
with gentle bonds of sleep,
And refreshes my tired spirit with slumber.
May ever it be Thy will,
Lord my God, and God of all my fathers,
To lay me down in untroubled peace
And raise me up in peace once more*

*Do not let dark imaginings disturb me
With thoughts of sin and despair,
O heal my fear and my suffering—
May my bed be enclosed in Thy care.
Give light unto my eyes
Lest the sleep of death o’ertake me.
For ’tis Thou who breathes life
Into man’s slumb’ring soul.
Exalted art Thou, O Lord,
Who illuminates all the world
With His Glory.*

Ronda Catonga Pablo Trindale Roballa
b. 1961

*The children in all corners dance the Ronda Catonga.
With their hands they make the circle of the big ring.
Makumba, makumbembé, the little black Africans also make the ring with the night in their
hands.
We have to throw an arrow and dance the candombe so that the little black devil
“mandinga” will run away.
I sing “tiringu tingo” when I see a beautiful black girl passing by.
The stars make a ring when they play with the sun and in the candombe of the sky the
moon is the biggest drum.
Dance to the wheel, to the wheel, the little white devil, the blacks dance.*

COMBINED CHOIRS

J. Edmund Hughes, conductor

The Road Home. Stephen Paulus
(1949–2014)

CHORALE

J. Edmund Hughes, conductor

Hyun-Ja Choi, accompanist

Soprano

Simone Alva '1
Kiri Reynolds Bolles '18
Erin Budrow '20
Lauren Dalton '19
Anna Fryxell '19
Maddy Monson Geerts '20
Katie Hart '19
Cory Koehler '19
Umika Mashru '19
Kiera McDonald '18
Lindsay Ollerenshaw '18
Melissa Young '19

Alto

Olivia Burke '19
Carly Dryden '19
Max Gawin '19
Kylie Gurewitz '20
Bobbijo Katagiri '16
Emma Kelly '19
Lucy Marriner '20
Elsa Salido '20
Britta Schwochau '19
Rachel Pearce-Smith '18
Sami Robinson '20

Isabella Sassi '20
Cole Tomkins '19
Alexandra Vlasschaert '19
Sara Wille '19

Tenor

Sean Barnes '19
Henry Gardella '19
Nick Latimer '19
Ivin Yu '19
Cameron Verinski '18

Bass

Tullan Baird '16
Justin Brush '17
Jeremy Wain Hirschberg '17
Marwan Johnstone '19
Jed Pageler '20
Walt Semrau '20
Matty Specht '17
Bryce Silver-Bates '19
Patrick Zimmerman '19

DORIAN SINGERS

Kathryn Lehmann, conductor

Hyun-Ja Choi, accompanist

Soprano

Amanda Apa '20
Kaylene Barber '16
Kaity Calhoun '19
Sabrina Close '19
Rachel Hook '18
Hannah Katz '18
Erin Koehler '17
Megan Mackey '20
Isabella Marziello '20
Becca Miserlian '20
Taylor Ogren '19
Allegra Ritchie '18
Marianna Sanchez Castillo '20
Helen Woodruff '20

Alto

Gaia Bostick '20
Ruby Ochoa Castaneda '20
Gabrielle Chang '18
Hannah Cochran '19
Eden Dameron '19
Molly Dillon '20
Tatyana Dunn '20
Dana Good '20
Sara Gossom '20
Hattie McKay '17
Sophie Migeon '18
Lena Mohan '20
Elsa Savant '19
Eileen Sheats '17
Jamie Wandishin '20
Ellis Whinery '19

ADELPHIAN CONCERT CHOIR

Steven Zopfi, conductor
Jeff Caldwell, accompanist

Soprano 1

Zoe Branch '18
Hailey Hyde '17*
Sofia Gotch '19
Caitlin Kerwin '17*
Danielle Rogers '18

Soprano 2

Lauren Gray '17
Alison Hay '18
Jen Madera '17
Emily Laliotis '18*

Alto 1

Polina Davydov '19*
Simone Moore '20
Sheri-Ann Nishiyama '18
Emily Santor '17

Alto 2

Megan D'Andrea '17*
Bailey Docter '19*
Ava Price '18
Kristina Sinks '19
Emily Walton '18*

Tenor 1

Ryan Carr '20
Gabriel Levine '19
Max Tapogna '20*
Bailey White '18*

Tenor 2

Ayden Bolin '20
Austin Docter '17*
Aidan Glaze '18*
Michael Stahl '17*

Bass 1

Anand Landon '19
Alex Luque '19
Greg Shipman '17*
Owen Sokoloff-Chubb '18

Bass 2

Walker Hewitt '19
Wyatt Jackson '19*
Neil Little '20*
Monty Newman '17
Ray Sabatelli '19

*Voci d'Amici

GUEST SOLOIST

CHARLENE WILLIAMS PEYTON a graduate of Azusa Pacific University also holds a Masters in Music Education-vocal emphasis degree from Southeast Missouri State University. Ms. Peyton is retired after serving 42 years in public school music education. She is widely traveled, having organized, directed, and performed with several music groups.

Ms. Peyton is a highly sought out artist, known for her singing lectures featuring spiritual and gospel song.

CONDUCTORS

J. EDMUND HUGHES, affiliate artist and conductor, Chorale, retired from the music faculty of Chandler-Gilbert Community College in August 2011, after a 40-year teaching career. While at CGCC he taught choir, music theory, conducting, and organized two on-campus choral festivals per year. From 1990 to 2011, he also served as director of music at Velda Rose United Methodist Church in Mesa, Ariz. Prior to his appointment at CGCC, he taught at Phoenix College, for Tucson Unified School District, and at California State University-Fresno. A former TUSD nominee for Arizona Teacher of the Year, he received the Excellence Award from the National Institute for Staff and Organizational Development. He has also been honored by multiple student nominations in Who's Who Among American Teachers.

Dr. Hughes has presented lectures and demonstrations on special interest sessions at ACDA and AMEA conventions. His choirs from Tucson High School, St. Paul's United Methodist Church (Tucson), Phoenix College, and Chandler-Gilbert Community College have performed at conventions sponsored by the American Choral Director's Association (ACDA), Music Educator's National Conference (MENC), and Arizona Music Educator's Association (AMEA). In 2002 Dr. Hughes received the Arizona Outstanding Choral Educator Award by ACDA, and in 2005 was honored as Arizona Music Educator of the Year by AMEA. He received the first Lifetime Achievement Award granted by University of Arizona Choral Music Department and the Lifetime Achievement Award from AMEA/ChoDA.

Dr. Hughes frequently adjudicates choral festivals and directs honor choirs throughout the West. Dr. Hughes has several choral compositions in print, which are published with Santa Barbara Music Publishing Co., Colla Voce Music Inc., and Walton Music. He received his bachelor's, master's, and doctorate degrees from University of Arizona with doctoral studies at University of Southern California.

KATHRYN LEHMANN joined the voice faculty at Puget Sound in 2008. She is a graduate of Pacific Lutheran University and has taught public school vocal music at the elementary and secondary levels in the Clover Park and Puyallup school districts in Washington. As a public school educator, she directed performing groups at music educator conventions at the state and regional levels in the Pacific Northwest, gaining a reputation for her expertise in developing the voice in a choral setting. After earning a Master of Music degree in voice performance and pedagogy, Ms. Lehmann taught

for three years on the voice faculty at Westminster Choir College in Princeton, New Jersey, where she served as vocal coach for the American Boychoir School and developed a training program for young singers at Westminster Conservatory of Music. During her doctoral studies at University of Colorado in Boulder she studied choral conducting with Joan Catoni Conlon and Lawrence Kaptein. Ms. Lehmann came to Washington following 11 years in Oregon, as director of vocal and choral activities at Oregon State University, conducting the OSU Chamber Choir, Madrigal Singers, and Opera Workshop. From 2001–2007 she was the director of choral activities at Pacific Lutheran University. PLU's Choir of the West performed at the National ACDA Convention in Los Angeles under Ms Lehmann's direction.

STEVEN ZOPFI, one of the leading young conductors in the Pacific Northwest, joined the Puget Sound faculty in fall 2008, as director of choral activities and conductor of the Adelpian Concert Choir. A native of New Jersey, Zopfi has a bachelor's degree in music education from Hartt School of Music, a Master of Music degree in conducting from University of California, Irvine, and a Doctor of Musical Arts degree in choral conducting from University of Colorado. He taught in the public schools of New York and Vermont, where he also served as state president of the American Choral Directors Association and an executive board member of Vermont Music Educators Association. Since coming to the Pacific Northwest in 2001, he has continued to remain active in professional organizations and served as chair of collegiate activities for the Northwest Chapter of the American Choral Directors Association from 2008 to 2014.

Dr. Zopfi is in constant demand as a conductor, adjudicator, and clinician. He has prepared choruses for Carlos Kalmar, Bernard Labadie, Jean Marie Zeitouni, Murray Sidlin, and Peter Schickele. As a singer he has performed for many leading conductors, including Robert Shaw and Sir David Wilcocks. He has performed with the Prague Philharmonic, Colorado Symphony, and New Jersey Symphony, and is the founder and past artistic director of Foundling Hospital Singers, Boulder Schola Cantorum, Grace Chamber Orchestra, and Portland Sinfonietta. He currently serves as artistic director and conductor of Portland Symphonic Choir, the official chorus of the Oregon Symphony Orchestra. Critics have hailed his work as "magical" and "superb" and choirs under his direction have been invited to sing at local and regional conventions of the American Choral Directors Association, National Association for Music Education, and other professional organizations. Dr. Zopfi has been invited to guest conduct the Oregon Symphony, and his recordings have been featured on NPR and American Public Radio. The Washington Choral Director's Association awarded Dr. Zopfi the outstanding choral director award for 2015.

UNIVERSITY OF PUGET SOUND SCHOOL OF MUSIC VOCAL FACULTY

J. Edmund Hughes, conductor of Chorale
Christina Kowalski, soprano
Kathryn Lehmann, soprano, conductor of Dorian Singers
Dawn Padula, mezzo-soprano, director of Vocal Studies
Steven Zopfi, director of Choral Activities

SCHOOL OF MUSIC VOCAL PERFORMING GROUPS

ADELPHIAN CONCERT CHOIR

Founded in 1932, the Adelphian Concert Choir is one of the signature groups of the university and is recognized as one of the Northwest's most acclaimed ensembles. For more than 84 years this auditioned choir has sustained a level of choral excellence that has brought accolades from audiences in Canada, Europe, and on the West Coast. It has appeared at the state, regional, and national conventions of both the American Choral Directors Association and the Music Educators National Conference. Consistently, the Adelphians receive the highest acclaim for standards in repertoire, interpretation, and musicianship.

DORIAN SINGERS

Dorian Singers, conducted by Kathryn Lehmann, is an auditioned, all-female chamber choir of 30 members. Now in its second decade, it is widely recognized throughout the Pacific Northwest as one of the region's leading women's ensembles. Members of Dorian Singers are strongly committed to learning choral music through a combined understanding of vocal technique, sound production, and ensemble mastery. They represent a wide range of class years and majors at Puget Sound, and are engaged in numerous activities both on and off campus, including serving as hosts of the annual Northwest High School Women's Choral Festival. In 2010 Dorian Singers was featured at the Society of Composers regional conference, and in March 2012, the group made its first appearance at the Northwest American Choral Directors Association convention.

VOCI D'AMICI

This *a cappella* 16-voice ensemble performs in holiday concerts every December. Its repertoire ranges from the Renaissance to the 21st century.

CHORALE

Open to the entire campus community, Chorale is a non-auditioned mixed ensemble that meets twice weekly. Through repertoire drawn from a multiplicity of style periods and genres, including world choral music, members establish a musical foundation of vocal technique, music theory, and sight singing.

UPCOMING VOCAL PERFORMANCES AT PUGET SOUND

ADELPHIAN CONCERT CHOIR AND VOCI D'AMICI

Winter Concert

Steven Zopfi, conductor

*Saturday, Dec. 3, 2016 • 7:30 p.m. • Kilworth Memorial Chapel

*Sunday, Dec. 4, 2016 • 2 p.m. • Kilworth Memorial Chapel

*Seasonal Concert

Tickets: \$10 general; \$5 sr. citizen (55+), students, and Puget Sound faculty/staff.

Tickets available at Wheelock Information Center, 253.879.3100, and online at tickets.pugetsound.edu. Remaining tickets available at the door.

Saturday, March 25, 2017 • 7:30 p.m. • Schneebeck Concert Hall • Free

Saturday, April 28, 2017 • 7:30 p.m. • Schneebeck Concert Hall • Free

CHORALE AND DORIAN SINGERS

J. Edmund Hughes, conductor, and Kathryn Lehmann, conductor

Tuesday, Dec. 6, 2016 • 7:30 p.m. • Kilworth Memorial Chapel • Free

Saturday, April 28, 2017 • 7:30 p.m. • Schneebeck Concert Hall • Free

Tuesday, May 2, 2017 • 7:30 p.m. • Schneebeck Concert Hall • Free

OPERA SCENES

Barry Johnson, director

Friday, April 7 and Saturday, April 8, 7:30 p.m. • Schneebeck Concert Hall

Tickets: \$15 general; \$10 sr. citizen (55+), students, Puget Sound faculty/staff/
students. Tickets available at Wheelock Information Center, 253.879.3100, and online
at tickets.pugetsound.edu. Remaining tickets available at the door.

Puget Sound is committed to being accessible to all people. If you have questions about
event accessibility, please contact 253.879.3931,
accessibility@pugetsound.edu, or pugetsound.edu/accessibility

UPCOMING ARTS AND LECTURES

E = exhibit F = film L = lecture M = music T = theater O = other

Events are free unless noted otherwise.

L MONDAY, OCT. 24

“The Final Sprint to the White House”

Michael Artime and Mike Purdy '76, M.B.A.'79

Part of Who Will Win the White House?

McIntyre Hall, Room 103, 7 p.m.

L MONDAY, OCT. 24

“Religious Freedom, Executive Power, and the Supreme Court”

Noel Francisco, partner, Jones Day

Catharine Gould Chism Fund for the Humanities and the Arts

Trimble Forum, Trimble Hall, 5 p.m.

M FRIDAY, OCT. 28

Jacobsen Series: *Beethoven and Beyond*

Michael Seregow, piano

Schneebeck Concert Hall, 7:30 p.m., Tickets: \$15, \$11

T FRIDAY, OCT. 28

Twelfth Night by William Shakespeare

Directed by Geoff Proehl

Norton Clapp Theatre, Jones Hall, 7:30 p.m., Tickets: \$11, \$7

Additional performances: Oct. 29, Nov. 3, 4: 7:30 p.m.; Nov. 5, 2 p.m. and 7:30 p.m.

Information: 253.879.3555 | pugetsound.edu/calendar

Tickets available at Wheelock Information Center, 253.879.3100, and online at tickets.pugetsound.edu. Remaining tickets available at the door.

The School of Music at University of Puget Sound is dedicated to training musicians for successful music careers and to the study of music as a liberal art. Known for its diverse and rigorous educational program, personalized attention to students, the stature of its faculty, and superior achievements in scholarship, musicianship, and solo and ensemble performance, the school maintains the highest professional standards while providing academic and performance opportunities to all university students. Through faculty, student, and guest artist colloquia, workshops, performances, and a vibrant Community Music Department, the School of Music enriches the cultural life of the campus and community.

pugetsound.edu/music | 253.879.3700

Community Music, a division of the School of Music, welcomes people of all ages and skill levels to be part of our campus community through music.

pugetsound.edu/communitymusic | 253.879.3575